СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLIX. Ч. 269. Джерзі Сіті, Н. Дж., пятниця, 21-го листопаду 1941. No. 269. Jersey City, N. J., Friday, November 21, 1941. VOL. XLIX.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ. Тел. „Свободи": BErgen 4-0237, 4-0807 — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE

ПРЕЗИДЕНТ АПЕЛЮЄ ДО КПО В СПРАВІ ЗАКІНЧЕННЯ СТРАЙКУ

ВАШИНГТОН. — Щоб не допустити до поширення страйків по цілому краю, президент Рузвелт заапелював у цій справі до конвенції Комітету Промислової Організації, що відбувається в Дітройт, та заявив, що загрозливе міжнародне положення й інтерес краєвої оборони вимагають, щоб юнії припинили негайно страйки та взялися за працю. Він рівнож відбув наради з конґресовими провідниками в справі проєктованого проти-страйкового законодавства. Не зважаючи на це, що є вже 50,000 готового війська для заняття фабрик, президент отягається з ужиттям сили й старається полагодити страйки мирним шляхом. Президент відбув теж конференцію з представниками залізничих компаній і є надія, що заповіджений страйк на залізницях вдасться відвернути.

ГОТОВЛЯТЬ АМЕРИКАНСЬКУ ВІЙСЬКОВУ МІСІЮ ДО РОСІЇ

ВАШИНГТОН. — Повідомляють, що в найближчому часі американський уряд вишле військову місію до північно-московського порту Архангельська. На чолі місії стоятиме ґен. Джан Н. Ґрілі. Хоч цілі тої місії держані в якнайбільшій таємниці, проте здогадуються, що для успішної співпраці між Америкою й СССР потрібно сталого контакту між двома ґенеральними штабами. Висилка місії стоїть рівнож у звязку з приготованням кораблів, які вневдовзі повезуть воєнні матеріяли до Советського Союзу. Департамент маринарки повідомляє, що вже узброюється ті торговельні кораблі, що повезуть достави до Анґлії й СССР.

ВІДКИНЕНО ЗАКОНОПРОЄКТ В СПРАВІ ПРИДЕРЖАННЯ ЧУЖИНЦІВ

ВАШИНГТОН. — Палата послів більшістю голосів відкинула законопроєкт Гобса, який передбачував придержання в концентраційних таборах тих чужинців, яких через війну не можна депортувати до їх країн. Рівночасно ґенеральний прокуратор Відл повідомляє, що департамент справедливости поширює табори придержання з огляду на зріст числа тих чужинців, які тут не мають права побуту, а не можуть виїхати до своїх родинних країв. Досі в тих таборах перебуває около 2,000 німців та італійців, які належали до інтернованих кораблів Німеччини та Італії. Чужинці можуть покинути тепер Америку тільки за спеціяльним дозволом.

ДАЄС ТВЕРДИТЬ, ЩО „СТОЛИЦЯ ПОВНА ЧЕРВОНИХ"

ВАШИНГТОН. — Конґресмен Даєс заявив, що у Вашинґтоні є велике число комуністів або їх симпатиків, які занимають високі державні посади. Він згадав, що у Федеральній Комісії Комунікацій є комуністи, що явно занимаються пропаґандою в користь СССР. Він вичислив теж ряд організацій, що ведуть в Америці большевицьку підривну роботу.

„НОВИЙ ШЛЯХ" ПЕРЕНЕСЕНИЙ ДО ВІННІПЕҐУ ТА СТАЄ ДВОДЕННИКОМ

САСКАТУН (Саскачеван, Канада). — Український часопис „Новий Шлях", що виходив досі в Саскатуні два рази в тиждень, повідомляє, що з днем 26. листопада 1941. р. буде видаватися три рази в тиждень в місті Вінніпеґу. В редакційній статті пишеться, що зміна місця видавання диктується практичними мотивами, між іншим і тим, що Вінніпеґ є центром українського життя в Канаді.

ПОМЕР ВИЗНАЧНИЙ ПОЛЯК В БОЛЬШЕВИЦЬКІЙ ТЮРМІ

НЮ ЙОРК. — „Нови Свят" з 18. листопада 1941. р. повідомляє, що в липні ц. р. помер в одній з большевицьких вязниць Олександер Пристор, замолоду польський революціонер, а потім визначний польський діяч та політик. Був полковником польської армії, премієром міністрів, маршалом польського сойму, міністром праці, торговлі та промислу. Ще в ранній молодости він співпрацював з Пілсудським в ПОВ („Польська Орґанізація Військова") і до смерти Пілсудського був одним з найближчих його співпрацівників. Попавши в большевицьку неволю захорів та помер в 67. році життя.

ПЕППЕР ПЕРЕСТЕРІҐАЄ ЯПОНІЮ

ВАШИНГТОН. — Сенатор Пеппер, демократ з Флориди, заявив, що Америка не піде Японії на уступки, хоч це може означати війну. На його думку Японія повинна відтягнути свої війська з Китаю та Індо-Китаю, заплатити відшкодовання китайському народови й занехати дальші пляни про підбій в Азії.

ДОМАГАЮТЬСЯ ВИСИЛКИ ХАРЧІВ ДО ЕВРОПИ

ВАШИНГТОН. Краєвий Комітет для Висилки Харчів Малим Демократіям випустив заяву 70. визначних знавців рільництва, в якій підписані взивають Америку до висилки харчевих продуктів до тих демократичних країв Европи, що опинилися під пануванням німців. В заяві пишеться, що „для перемоги ворога не конечно треба допускати, щоб вмирали наші союзники".

НОВА ФАШИСТІВСЬКА ПАРТІЯ В АРҐЕНТИНІ

БУЕНОС АЙРЕС (Арґентина). — Представники арґентинської молоді заснували нову фашистівську організацію, яку назвали „Патрією" (Батьківщина). Головою нової організації є Мануель Фреско, б. губернатор провінції Буенос Айрес, якого усунув з того посту минулого року президент Роберто Ортіз.

КАТОЛИЦЬКИЙ КОНҐРЕС ОСУДЖУЄ ТОТАЛІТАРНІ ФОРМИ ПРАВЛІННЯ

Католицький конгрес „Братства Християнської Доктрини", що відбувається у Філядельфії, виступив різко проти „нового поганства, яке загрожує світови" та проти всіх форм тоталітарно-диктаторських устроїв. Єпископ Ірі Ґенон заявив у своїй промові, що до боротьби з таким поганством мусять стати всі горожани з обновленою мораллю. А цю мораль, говорив він, можна виплекати тільки в тих демократіях, де існує пошана до релігії. Єпископ Ніколяс з Синсинаті, знаний зо своїх виступів проти большевиків, сказав, що ніякий католик не може погодити свою віру й переконання з доктриною тоталітаризму. Десять Заповідей Божих, говорив єпископ, стоять у видному запереченні до того всего, на чому основується всяка форма тоталітарного устрою.

Інші духовні промовці говорили про небезпеку, яку можуть нанести для виховання молодого покоління неморальні кіна, радієва чи та пресова пропаганда, яка надто підчеркує полову справу в людському життю, а кладе меншу увагу на плекання духово-моральних цінностей.

ВИЛКІ КРИТИКУЄ ЛУЇСА ТА РУЗВЕЛТОВУ АДМІНІСТРАЦІЮ ЗА СТРАЙКИ

Вендел Вилкі, говорячи на бенкеті єпископалів в готелі „Комодор" в Ню Йорку, заявив, що політика Луїса доводить до того, що перед Америкою висить марево „війни між промислом та робітництвом". Це діється, говорив Вилкі, тоді, коли „Гітлер держить револьвер при нашій голові". Складаючи вину за страйки на провідника майнерської юнії, хоч цей піддержував його у виборчій президентській кампанії, Вилкі не поминув також і Рузвелтової адміністрації, якій закинув брак плянової акції в справі робітничої політики. Він твердив, що якщо уряд хоче причинитися до перемоги демократій, він мусить „очистити дім" та запровадити лад між працею та індустрією.

СОВЄТИ ВІДБИВАЮТЬ НІМЕЦЬКІ АТАКИ

Советські звідомлення говорять, що на всіх фронтах їм вдалось відбити наступи німців. При тім німці зазнали великих втрат. Назагал тон советських звідомлень і советської преси дуже оптимістичний. Зростає чимраз більше переконання, що німці не лиш не візьмуть Москви, але цілу ту війну з Советами цілковито програють. Німецька офензива на Калінін, Можайск і Малоярославець не осягнула нічого. На тих фронтах німці вибились з сил. Тепер вони розпочали сильну офензиву на фронті біля Орла і Курська. На кримськім фронті положення досить критичне, головно на східнім кінци Криму. Там німці вже заняли Керч, а тепер штурмують другу твердиню — Єнікале. Назагал, кажуть советські звідомлення, успіхи які відносять німці не покривають тих втрат, які вони при тім зазнають.

НІМЦІ ВІДБИВАЮТЬ СОВЄТСЬКІ АТАКИ

Німецькі звідомлення, подібно як советські говорять, що всі наступи советських військ відбито з велики втратами для противника. Німецькі кола заповідають, що вкупі з замерзненням ґрунту під ногами німці плянують більш оживлену акцію, головно на полудневому фронті, себто в Донецькім басейні, де від місяця фронт знаходиться на одній місци.

ЗГИНУВ НІМЕЦЬКИЙ ЛЕТУН УДЕТ

Німецькі ґазети принесли вістку, що відомий німецький акробат-летун Удет, що мав також військову ранґу летунського ґенерала, згинув внаслідок нещасливого випадку. Він випробовував нову зброю на літаку і при тім згинув. Удет був одним з найближчих співробітників маршала Ґерінґа. Пару місяців тому світова преса була принесла вістку, що маршал Ґерінґ і Удет знаходяться в неласці Гітлера за те, що вони були проти советсько-німецької війни. Ґазети навіть говорили, що Удет знаходиться в концентраційнім таборі.

НОВІ НАЛЕТИ НА НЕАПОЛЬ

Британські летуни знов масовими формаціями бомбардували Неаполь. Італійські звідомлення говорять, що згинуло при тім 27 цивільних людей і 40 було ранених.

СОВЄТСЬКІ „ЛІТАЮЧІ ПОВЗИ"

Німецькі ґазети поміщують звідомлення з фронту і кажуть, що советські війська в своїх наступах дістають сильну піддержку з боку опанцерованих літаків, які німці назвали „літаючими повзами". Тих літаків є дуже тяжко зістрілити тому, що майже кожна їхня частина хоронена сильним панцером.



ЛІТАК ДЛЯ ПОГОНІ. — Новий літак американської армії, спеціяльно збудований для погоні, який виробляє фабрика Кертиса. Літак називається HAWK P40F. Кажуть, що це найкращі боєві літаки в світі. Цю світлину ретушовано: на ній замальовано її кріси й гармати.

БРИТАНІЯ ПЛЯНУЄ ВОЄННІ КРОКИ ПРОТИ ФІНЛЯНДІЇ, РУМУНІЇ І МАДЯРЩИНИ

ЛОНДОН. — Представник британського уряду заявив, що хоч Британія офіційно не знаходиться у війні з Фінляндією, Румунією і Мадярщиною, проте Британія підготовляє воєнні кроки проти названих держав. Удар проти тих держав наступить з боку британської армії і фльоти. В поінформованих колах говорять, що ця заява представника уряду вказує, що Британія підготовляє якусь офензиву на европейським континенті. Тим треба теж пояснити зміни, пороблені в британським воєннім штабі.

ЗМІНИ НАЙВИЩИХ ОСІБ У БРИТІЙСЬКІМ ШТАБІ.

ЛОНДОН. — Британський уряд звільнив зо становища штабу британської імперіяльної армії, сера Джана Дила і замінив його ґенералом сером Аланом Бруком. Це звільнення британської урядові кола пояснюють тим, що сер Джан Дил перейшов 60 рік життя і на основі приписів британської армії повинен відійти у відставку. Але англійські ґазети отверто говорять, що таке виправдання не є вистарчальне, бо підчас війни вік серед ґенералів не грає ролі. Правдоподібнішим є це, що Британія плянує якусь оживлену акцію на ріжних фронтах і воліла мати на найвищім становищі молодшого чоловіка.

ДИВІТЬ, ДИВІТЬ! — СТАЛІН БОГА СПОМИНАЄ!

МАНІЛЯ (Филипини). — Американський журналіст Валяс Карол, що був у Москві на ріжних принятях підчас перебування там американсько-британської місії, тепер розкрив, що на однім такім принятті московський диктатор Йосиф Сталін підніс товст на здоровля президента Рузвелта і в тім тоасті сказав: „Нехай Бог помагає йому в його роботі". Згаданий журналіст підкреслює, що згадка про Бога з боку Сталіна не була випадкова, а добре плянована. Свої слова Сталін сказав по російськи, а перекладчик Уманський подав їх по анґлійськи. Американські і британські гості опісля щераз справджували, чи дійсно Сталін таке сказав і їх запевнено, що так. З того виразно виходить, що Сталін тими словами хотів зробити на Америку належне вражіння, мовляв у Советах ще не зовсім забули про Бога, хоч може Його на кожному кроці і богохулять. Згаданий журналіст далі каже, що на тім банкеті на здоровля ріжних людей приявні випили 31, або 37 чарок. Точно, зрозуміло, ніхто не память.

ЩЕ ПРО ЗНИЩЕННЯ УКРАЇНИ.

ЛОНДОН. — Швецький кореспондент ґазети „Соціялдемократен" відвідував німецько-советський фронт і опісля написав в своїй ґазеті про те, що бачив. Смоленськ, писав він, є цілковито знищений. З 300,000 мешканців залишилось там лише 35,000. Київ також дуже знищений. Центр Киева знаходиться в руїнах. Також понищені передмістя. Вогонь шалів в місті впродовж пяти днів і не можна було його гасити тому, що не було води, пожарних машин, а також постійно тріскали бомби, підложені уступаючими советськими військами. Німці довший час не урухомлювали електричної стації, бо боялись, що це спричинить вибух захованих бомб.

ПЕРЕНЕСЕННЯ НІМЕЦЬКОГО ПРОМИСЛУ ДО ПОЛЬЩІ.

ЦІРІХ. — Німецька влада вже перенесла багато воєнних фабрик з Надренії до Польщі, куди тяжче залітати британським літакам. Вкупі з тим на польські території наїхало багато німецьких фахівців. Одначе німецькі власти заявляють, що це перенесення має хвилевий характер. Бо роля Польщі в новоєнній гітлерівській Европі має бути хліборобська. Лише німецький матірний край буде містити в собі усякий фабричний промисл.

ВТРАТИ ПОЛЬСЬКОГО НАСЕЛЕННЯ.

СТОКГОЛЬМ. — Швецька ґазета „Соціяльдемократен" на основі статистики швайцарського бюра праці доносить, що польське населення за останній рік змаліло на 11 відсотків. Ці втрати наступили внаслідок воєнних жертв, а також внаслідок добровільної і примусової еміґрації.

ІТАЛІЙЦІ АРЕШТУВАЛИ АМЕРИКАНСЬКОГО СВЯЩЕНИКА.

РИМ. — Італійські власти арештували американського евангелицького проповідника, Гайрама Вулфа, ректора церкви св. Павла, закидуючи йому шпигунство. Американський представник в Італії, Вадсворт, робив заходи в італійським міністерстві закордонних справ в ціли випущення Гайрама Вулфа, ґарантуючи особисто його невинність. Проте Вулф далі знаходиться в тюрмі.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА ЖОВТЕНЬ 1941 РОКУ

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 2. Гутник Олена, Стухляк Анна, Гутник Павло.
В. 20. Репокіс Дженій, Кметик Анна, Кметик Петро, Шапула Стефан.
В. 22. Сверський Володимир.
В. 29. Стасінчук Юлія.
В. 34. Бірців Іван.
В. 38. Ямелська Ева, Кахнич Олена.
В. 39. Порциналюк Андрій.
В. 42. Грояик Марія.
В. 43. Смерек Іван.
В. 52. Борденюк Нeнсій.
В. 54. Гурник Олена.
В. 56. Вітенко Марія, Караш Катерина.
В. 58. Романик Стефанія, Підлуська Мінія, Підлуська Олена.
В. 63. Сіляник Сузанна Р.
В. 64. Ретква Григорій Джеймс.
В. 76. Лисак Богдан.
В. 87. Стец Іван, Кіцак Анастазія, Замойський Петро.
В. 91. Сидір Олена, Павлиш Володимир мол., Козак Пелагія.
В. 94. Мархивка Марія, Кравчик Марія, Кульчицький Юліян В., Стецишин Варвара, Стецишин Михайло.
В. 96. Войтович Анна Стефанія.
В. 102. Гавриляк Анна, Берій Юстина, Бобечко Іван.
В. 104. Тресновська Ольга.
В. 106. Дунський Теодор А.
В. 115. Клюс Іван.
В. 120. Бур Павло.
В. 126. Зеребняк Іван.
В. 127. Худик Йосиф П., Сукмановська Зофія, Паньків Стефан, Гуцул Роман.
В. 136. Воля Павло, Стехна Іван.
В. 140. Кравець Олена.
В. 143. Петрущак Стефан.
В. 147. Касич Олена, Касич Мілдред.
В. 150. Никорчук Анастазія, Тимчук Зофія, Тимчук Вергенія.
В. 151. Паланиця Іван.
В. 154. Москва Петро.
В. 155. Марусяк Олена, Добранська Марія.
В. 158. Цибрівський Семен, Цибрівська Анна, Цибрівська Марія.
В. 159. Господарик Франко П.
В. 164. Генгер Олена.
В. 174. Кушмак Дженій, Кушмак Антін, Ковальчук Григорій, Ковальчук Анна, Кочіс Тома, Михаловський Теодор, Гумер Катерина, Михайловська Павлина, Гумер Марія, Гумер Анна, Гумер Никола, Кучмак Генрій, Михайловський Фредерик.
В. 192. Гула Анна, Курденський Стефан.
В. 204. Каспрук Василь, Коваль Анна, Висьола Павлина, Катериняк Марта, Лисовій Марія, Боднарчук Стефан.
В. 217. Фединич Іван.
В. 219. Бордун Вілям.
В. 221. Демчина Олександер Е.
В. 230. Троник Андрій, Павловський Іван, Плентай Ольга, Терлецький Никола, Скрабський Честер В.
В. 237. Коцопій Михайло.
В. 238. Чопек Юстина.
В. 242. Заруцька Юстина, Заруцький Михайло.
В. 247. Процак Стефан.
В. 252. Пінило Іван.
В. 264. Волк Катерина, Волк Тоній.
В. 272. Стасюк Володимир мол.
В. 276. Фук Марія Анна, Матяш Наталія.
В. 281. Мороз Анна, Бабій Анна.
В. 283. Зобків Олекса Никола, Фіго Михайло.
В. 288. Кішпан Анна.
В. 291. Касицький Володимир.
В. 292. Семеген Никола.
В. 293. Баран Марія.
В. 321. Чук Іван.
В. 325. Дикій Стефан, Доноська Марія, Пелех Петро, Доноський Петро, Шийка Регіна, Шийка Анна, Доноська Павлина, Ґудз Ольга, Ґудз Михайло, Шийка Михайло.
В. 330. Скібінська Вікторія.
В. 331. Коганська Марія, Зенчук Ева, Антонічук Іван.
В. 338. Єдинак Никола.
В. 343. Дорофій Катерина.
В. 351. Джендзя Іван.
В. 358. Скібо Стефанія.
В. 361. Тихинський Михайло, Тихинська Франка, Мілер Анна, Савіцький Михайло.
В. 364. Герман Павлина Олена.
В. 369. Кравець Михайло.
В. 374. Чобан Віктор.
В. 378. Чічура Ненсій, Багінська Йосифа, Ярговський Теодор, Судоль Станислав, Бабіш Йосиф, Чічура Данило.
В. 383. Шевчук Стефан.
В. 391. Русиник Елизавета.
В. 399. Кармазин Володимир мол., Височанська Алися.
В. 400. Безик Анна, Батик Анна, Батик Михайло мол.
В. 404. Добрянський Йосиф.
В. 422. Полинська Ева.
В. 426. Лостон Стефан, Лостон Никола.
В. 432. Кінах Павло, Рябець Олекса.
В. 447. Кульчицька Стелля, Завальницька Юлія, Завальницька Дженій.
В. 457. Мандук Никола, Романишин Юрій, Романишин Григорій, Панчишин Олекса, Мандюк Володимир, Мандюк Юрій, Каганська Розалія, Панчишин Франко Т., Каганська Анна, Романишин Ева, Каганський Петро.
В. 461. Іванишин Марія.
В. 469. о. Горошко Михайло.
В. 477. Приступа Іван, Гусак Стефан, Годованська Дженій.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 1. Войтович Марія, Войтович Володимир.*
В. 7. Костик Роман, Костик Марія, Ванцьо Іван.
В. 9. Хомінец Іван, Крисок Чарлс.
В. 22. Сам Стефан.*
В. 51. Ондос Іван.
В. 55. Папеш Стефан,* Папеш Михайло.*
В. 61. Коземчак Розалія.
В. 78. Косинський Михайло, Бончак Андрій.
В. 94. Геник Тійній Джійн.
В. 118. Вароновська Катерина, Варановський Михайло,* Вароновський Франко,* Римняк Петро.*
В. 123. Орловська Юліянна.
В. 130. Окоранський Михайло.
В. 176. Глущик Вікторія.
В. 182. о. Дяків Вілям.
В. 204. Фірман Григорій, Дідора Никола,* Антошків Петро,* Грицьковян Марія.
В. 216. Синицька Анастазія, Синицька Анна, Синицька Ева.
В. 217. Береза Володимир.
В. 223. Фіняк Петро 2, Фіняк Марія, Швайлик Ізидор 2, Маліборський Никола,* Борис Анна, Борис Петро,* Чеплій Михайло, Вацлавська Марія, Швайлик Юлія, Швайлик Зофія.
В. 237. Матис Евген.*
В. 242. Коропчак Андрій,* Оленич Семен, Стопі Михайло,* Пука Михайло.*
В. 260. Шведик Павлина.
В. 262. Танич Анна.
В. 276. Подоляк Михайло.
В. 292. Колиско Сава,* Гуцула Стефанія, Гуцула Марія.
В. 296. Сарняк Марія.
В. 298. Бодай Франко, Бодай Ольга.
В. 340. Дембрович Володимир, Дембрович Катерина.
В. 343. Квасниця Катерина.
В. 361. Жуковська Вікторія.
В. 365. Малик Стефан, Малик Анна, Малик Олекса, Москалик Іван мол.,* Москалик Іван.
В. 374. Заяць Василь, Чобан Василь.
В. 396. Романів Теодор.
В. 406. Даниляк Олекса,* Кікуць Іван.*
В. 410. Шика Мартин,* Шика Олекса,* Маркевич Сильвестер.
В. 426. Нодич Михайло,* Баландович Генрій,* Баландович Іван.*
В. 427. Сорока Макарій.
В. 445. Шептак Ольга, Цап Анна, Чернега Мирослав,* Ференц Іван,* Ференц Максим,* Ференц Дмитро.*
В. 450. Жуковський Володимир,* Жуковський Ненсій.
В. 461. Фартушняк Іван.*
В. 469. Гарбуз Анна.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 20. Мельничук Евген,* Мельничук Василь.
В. 21. Блюй Олена.
В. 25. Угорчак Емілія.
В. 58. Андрушин Вілям.*
В. 61. Шромовят Іван, Шрамовят Анна, Стромок Іван.*
В. 76. Бурдза Теодор,* Бурда Марія.
В. 94. Костик Естелля Кульчицька.
В. 102. Ґурак Іван,* Ґурак Феня.
В. 105. Пелех Марія.
В. 108. Чорний Мартин.*
В. 132. Мудрак Никола.*
В. 143. Грабінський Володимир,* Грабінський Петро, Грабінська Франка.
В. 147. Угрин Марія.
В. 155. Гондович Петро.*
В. 164. Чуда Анна.
В. 165. Тарановський Володимир, Тарановська Ірина.
В. 178. Голій Петро.
В. 182. Мичник Зофія.
В. 221. Мотлюк Никола.
В. 230. Марунчак Ілько, Марунчак Марія.
В. 284. Ґресько Вілям.*
В. 313. Прокопчук Стефан.
В. 320. Карпяк Стефанія, Карпяк Василь.*
В. 325. Загаевич Василь, Волощук Варвара, Волощук Іван.
В. 341. Стодольний Іван, Стодольна Марія.
В. 399. Мосора Анна, Мосора Павлина.
В. 427. Фабян Павло.*
В. 432. Борковський Іван,* Гамкало Володимир.
В. 433. Грицей Теодор.
В. 458. Ситник Олекса.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 19. Дескович Іван.*
В. 64. Атаманик Марія.
В. 307. Аркатин Петро.*
В. 310. Сенишин Никола.*
В. 325. Малицька Марія, Малицька Ольга, Малицька Олена.
В. 461. Фартушняк Іван.*

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 1. Басалиґа Емілія, Басалиґа Іван,* Ґіґович Йосифа.
В. 9. Старовецький Йосиф, Старовецька Анна, Старовецька Ольга, Старовецький Михайло.*
В. 11. Стадник Володимир.*
В. 15. Флак Станислав.
В. 21. Підкорчемний Стефан.
В. 28. Шимська Анна, Шимський Никола, Бронко Іван.*
В. 29. Гавришко Іван,* Мицяк Роман.*
В. 34. Яровій Анна, Яровій Ольга.
В. 45. Злупко Катерина.
В. 76. Гавриляк Марія.
В. 78. Бончак Антін, Маціовський Станислав.
В. 89. Павлишин Анна.
В. 100. Бурц Марія.
В. 107. Сербін Петро.*
В. 109. Стецуляк Іван.
В. 112. Диць Матрона, Диць Олена.
В. 127. Боднар Іван.*
В. 140. Гергель Марія.
В. 142. Кацупський Мирон, Кацупська Анна.
В. 153. Станко Михайло.*
В. 155. Цап Іван.
В. 200. Стахів Марія, Стахів Петро.
В. 204. Чукник Лувіс, Чукник Зофія, Торгун Іван.
В. 218. Гільвак Іван.*
В. 220. Остафійчук Михайло.*
В. 225. Коробій Іван, Драб Елизавета.
В. 234. Сольтицька Юлія.
В. 235. Немет Розалія.
В. 261. Вітів Іван.*
В. 271. Сиделько Франко,* Завко Стефан.*
В. 276. Андрус Метро.
В. 277. Федерко Андрій С.*
В. 278. Марикін Анна, Морикін Іван.
В. 281. Пурис Реймонд.*
В. 282. Марак Олена, Марак Текля.
В. 291. Чупак Андрій,* Чупак Марія.
В. 292. Гриб Антін.*
В. 293. Дрогомірецький Володимир, Дрогомірецька Стефанія.
В. 296. Листвак Чарлс.
В. 303. Коземчак Розалія Вікторія.
В. 304. Ґрубяк Андрій.
В. 309. Кінаш Розалія.
В. 310. Сенишин Никола.
В. 312. Козлов Ольга, Фецак Марія, Козлов Павло,* Дорош Роман,* Дорош Павло,* Гуцаль Олекса, Дорош Катерина, Фецак Теодор, Фецак Андрій.*
В. 320. Козуб Марія Анна.
В. 324. Шостак Іван,* Шостак Йосиф,* Шостак Марта, Шостак Михайло,* Шостак Петро,* Шостак Вілям.
В. 325. Щиголь Іван,* Когут Анна.
В. 327. Ховіт Алберт, Ховіт Каміля.
В. 336. Зісько Олена, Сич Михайло.*
В. 347. Палко Калина.
В. 353. Кмет Михайло.*
В. 365. Горват Тесій, Горват Марія, Цибрівський Антонина, Цибрівський Іван,* Федорович Анна, Федорович Анна, Федорович Михайло.
В. 371. Пархуць Михайло Вілям.*
В. 378. Бовман Анна.
В. 383. Цап Юрій.*
В. 399. Кармазин Андрій,* Кармазин Анна, Кармазин Бернард,* Кармазин Іван,* Кармазин Володимир.
В. 400. Сведа Франко.*
В. 409. Мондак Михайло ст., Мондак Михайло мол.,* Москва Ґіза.
В. 413. Васильчик Марта.
В. 427. Коріновський Василь.
В. 432. Мулко Олекса, Подчашинський Фред,* Касян Любомір.
В. 445. Кучма Фейт, Кучма Говп, Кучма Черітій.
В. 446. Порчинський Володимир.*
В. 449. Майгер Матвій.*
В. 457. Командер Анна.
В. 467. Михайлонка Стефан.*
В. 469. Атаманчук Василь, Івасько Текля, Саврук Стефан.*

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 25. Загаевич Вілям С.
В. 42. Ядловський Василь, Ядловська Евфрозина.
В. 82. Шрамовят Іван, Шрамовят Анна, Стромок Іван.*
В. 86. Хомин Йосиф.*
В. 88. Грабінський Петро, Грабінська Франка, Грабінський Володимир.*
В. 90. о. Улянецький Антонин.
В. 96. Костик Естелля Кульчицька.
В. 121. Ярема Евген,* Ярема Алберт,* Ярема Михайло.
В. 167. Тарановська Ірина, Тарановський Володимир.
В. 177. Мамчак Марія 2, Мамчак Анна, Мамчак Михайло.
В. 181. Прокопчук Стефан.
В. 204. Грицей Теодор.
В. 218. Марунчак Ілько, Марунчак Марія.
В. 242. Угрин Марія.
В. 275. Гомніцький Теодор.*
В. 291. Ґурак Феня, Ґурак Іван.*
В. 306. Мосора Анна, Мосора Павлина.
В. 315. Угорчак Емілія.
В. 365. Малик Анна, Малик Олекса,* Малик Стефан.
В. 432. Фабян Павло.*
В. 439. Борковський Іван,* Василенко Анна.
В. 456. Стодольний Іван, Стодольна Марія, Гамкало Володимир.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 19. Дескович Іван.*
В. 64. Атаманик Марія.
В. 307. Аркатин Петро.*
В. 310. Сенишин Микола.*
В. 325. Малицька Марія, Малицька Ольга, Малицька Олена.
В. 461. Фартушняк Іван.*

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ЗО ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

В. 11. Цапар Розалія.
В. 22. Височан Стефан.*
В. 38. Вільчинська Юлія.
В. 66. Верексла Юрій Вілям.*
В. 85. Самець Розалія.
В. 94. Клоп Анеля.
В. 141. Корбеляк Міцель, Коломиєць Михайло.
В. 167. Пізьо Станислав.
В. 173. Фіґун Володимир.*
В. 239. Сеґін Володимир.
В. 264. Малеська Катерина.
В. 291. Лезан Марта, Лезан Іван.*
В. 334. Шутера Іван Роберт,* Шутера Катерина.
В. 339. Зановяк Марія.
В. 380. Бурбела Вілям.*

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 300. Горбяк Роман.*

ЧЛЕНИ ПОМЕРЛІ:

В. 16. Смолій Михайло.
В. 29. Блюй Василь, Грозьо Михайло.
В. 51. Кухар Анна.
В. 53. Шпікула Роман.
В. 69. Бобик Михайло.
В. 76. Ґадамус Максим.
В. 88. Мудрак Марія.
В. 91. Косяк Марія.
В. 94. Качор Андрій.
В. 98. Курила Гарасим.
В. 99. Тесля Іван.
В. 103. Барняк Марія.
В. 104. Николаїв Антін.
В. 155. Петрів Олена.
В. 168. Паньків Анна.
В. 230. Слюзарчик Іван.
В. 330. Скібінська Текля.
В. 334. Дмитрів Михайло.
В. 368. Рибак Михайло.
В. 388. Бобяк Катерина.
В. 403. Сембрат Григорій.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком жовтня 1941. р. було в У. Н. Союзі повнолітніх членів	29,252
В місяці жовтні 1941. р. принято нових	179
В місяці жовтні 1941. р. принято наново	94
В місяці жовтні 1941. р. принято з переступними листами	45
В місяці жовтні 1941. р. принято з інших кляс обезпеч.	9
В місяці жовтні 1941. р. принято зо старого роду обезп.	—
Разом	29,579
В місяці жовтні 1941. р. суспендовано	123
В місяці жовтні 1941. р. відійшли з переступ. листами	41
В місяці жовтні 1941. р. відійшли до інших кляс	9
В місяці жовтні 1941. р. відійшли до нового роду обезп.	—
В місяці жовтні 1941. р. відійшли зо зворотом у готівці	18
В місяці жовтні 1941. р. відійшли на безплат. продовження	1
В місяці жовтні 1941. померли	22
Разом	214
З кінцем жовтня 1941. р. в У. Н. С. було дорослих членів	29,365

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС І СУМ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі А.	на $ 250	6
В клясі А.А.	на $ 500	104
В клясі В.	на $ 750	16
В клясі С.	на $1000	208
В клясі В.В.	на $1500	8
В клясі С.С.	на $2000	2

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя.

В клясі О- 500	на $ 500	483
В клясі О-100	на $1000	326
В клясі О-1500	на $1500	4
В клясі О-2000	на $2000	2

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 літ.

В клясі Р- 500	на $ 500	3,261
В клясі Р-1000	на $1000	1,693
В клясі Р-1500	на $1500	19
В клясі Р-2000	на $2000	9
В клясі Р-3000	на $3000	1

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 літ. (Ендавмент).

В клясі Е- 500	на $ 500	1,988
В клясі Е-1000	на $1000	669
В клясі Е-1500	на $1500	10
В клясі Е-2000	на $2000	4

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ.

В клясі W- 250	на $ 250	2
В клясі W- 500	на $ 500	3,455
В клясі W- 750	на $ 750	1
В клясі W-1000	на $1000	3,375
В клясі W-1500	на $1500	24
В клясі W-2000	на $2000	9
В клясі W-3000	на $3000	2
В клясі W-ріжні суми		99

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ ДАВНИХ ЧЛЕНІВ.

В клясі Т- 100	на $ 100	4
В клясі Т- 250	на $ 250	202
В клясі Т- 500	на $ 500	3,923
В клясі Т- 750	на $ 750	591
В клясі Т-1000	на $1000	8,607
В клясі Т-1500	на $1500	204
В клясі Т-2000	на $2000	54
Разом		29,365

НАДУТА ГОЛОВА.—Надутою головою („свелд гед") називають в Америці людину, що горда на себе, звичайно без розумної причини. Цю назву зовсім слушно можна примінити до отсеї голови „бейзболового" грача, зробленої з ґуми, 8 стіп високої, що має взяти участь в поході бальонових фіґур, котрий кожного року в День Подяки влаштовує нюйорська департаментова крамниця Мейсі.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 20. Запорожіян Леця Ґвендолин, Запорожіян Стефан Роман, Запорожіян Надія.
В. 30. Савка Семен.
В. 34. Бірців Іванна Мей.
В. 38. Намісняк Йосиф, Кахнич Петро, Намісняк Павло.
В. 43. Бабій Розалія, Бабій Павлина, Бабій Олена.
В. 63. Хорват Долорес Іванна, Хорват Джеймс Едвард, Волсонович Михайло, Войтон Роналд Д.
В. 86. Тегенський Дорота.
В. 91. Козак Бетій Анна.
В. 94. Кравчук Олена, Брикса Іван Ален, Кравчук Анна, Стацишин Михайло Йосиф.
В. 96. Василик Іванна Марія.
В. 118. Тирпак Патрися Анна.
В. 126. Когняк Анна, Зеребняк Чарлс Вілям, Зеребняк Йосиф, Когнят Іван.
В. 127. Снайчук Анна Марія, Снайчук Михайло Петро.
В. 136. Кравчишин Олена Анна.
В. 146. Будзоль Мирослав.
В. 158. Гумен Іван, Гумен Вілям, Тесля Франко.
В. 174. Кушмак Данило, Гумер Олена, Савран Роберт, Михайловська Лілія.
В. 177. Гесфорд Ненсій Патрися.
В. 202. Яворська Дорота Джійн.
В. 221. Васильовський Юрій Річард.
В. 228. Скренковська Елсій, Скренковський Іван, Скренковський Андрій.
В. 230. Домброґіо РобертДжеймс.
В. 238. Федорович Марія, Копенська Олена. Е.
В. 264. Дорош Амеля, Дорош Ольга, Капелюх Марлина Мей, Капелюх Михайло мол., Лобер Ярослав В., Лобер Ольга, Панько Евелина А. Спінда Еленора, Спінда Джійн, Щерба Павло, Волк Павлина.
В. 271. Конасевич Мирон.
В. 283. Чорна Олена.
В. 304. Кураш Іван, Мигаль Стефан, Бенко Данило.
В. 316. Фіцак Марія Елен.
В. 331. Кравц Франка Лілійн.
В. 361. Шуст Вілям, Тиханський Едвард, Тиханська Лілійн, Царик Олекса мол., Мельник Чарлс.
В. 364. Фундак Денис Іван.
В. 372. Виницький Роналд.
В. 375. МкКоло Іван М. мол.
В. 378. Лесіцька Анна, Баблиш Річард.
В. 384. Бучко Іванна Анна.
В. 395. Владика Володимир, Владика Михайло.
В. 400. Безик Стефан, Батик Іван, Малець Никола, Малець Чарлс.
В. 406. Смит Джейн, Бурка Карен Емілія, Мішура Іванна Марія.
В. 432. Семчій Іван, Коман Мирослав Михайло, Оробко Славка.
В. 438. Потопа Джеймс.
В. 439. Вихованець Стефанія, Барилюк Михайло Стефан.
В. 456. Воркевич Богдан Василь.
В. 457. Командер Джеймс, Командер Михайло, Коганська Софія, Командер Павло.

ДІТИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 5. Бісюк Данило.
В. 121. Мандрик Ярослав.
В. 144. Висоцька Бобола Марґарета Марія 2.
В. 223. Борис Катерина, Борис Марія, Чеплій Кароль Д., Швайлик Анна, Швайлик Юрій, Швайлик Олена.
В. 296. Сарняк Едвард, Сарняк Евген.
В. 341. Боєр Костик, Боєр Петро, Ковальчук Флорентина, Ковальчук Ольга, Ковальчук Йосифа.
В. 343. Федун Марія.
В. 365. Малик Анна.
В. 374. Чобан Віктор.
В. 406. Федорчак Іванна, Федорчак Алберт, Федорчак Леона.
В. 426. Канінець Катлійна, Канінець Катерина, Канінець Наталія, Канінець Павлина, Канінець Стефан, Канінець Доналд.
В. 427. Яремчук Анна, Яремчук Володимир Никола.
В. 445. Цап Лувіс, Цап Йосиф мол., Цап салій, Цап Володимир, Шептак Дорота, Шептак Іван.
В. 450. Кушнір Катерина.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 143. Петрущак Стефан, Петрущак Андрій.
В. 282. Лукач Марія, Лукач Зофія.
В. 320. Карпяк Данило.
В. 341. Стодольний Мирослав 5.
В. 432. Щур Йосиф.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 38. Намісняк Меланія.
В. 64. Верхоляк Джерій, Бурній Іван Михайло мол.
В. 96. Васілник Марлина Анна.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 10. Ярош Йосиф, Ярош Одарка.
В. 21. Підчемна Павлина, Підкорчемний Володимир.
В. 41. Гарасевят Павло.
В. 42. Ядловська Надія.
В. 45. Василенко Михайло, Василенко Василь, Маців Петро.
В. 51. Турок Іван.
В. 86. Височанський Володимир.
В. 94. Ґерула Іван, Ґерула Патрися, Пукай Григорій.
В. 125. Бунка Дорійн Наталія.
В. 142. Кацупський Мирон, Кацупська Юлія, Кацупська Павлина, Кацупська Ольга, Кацупський Петро, Кацупський Мирон.
В. 152. Присяжна Ольга.
В. 176. Ковальчик Іван Тома.
В. 200. Стахів Петро, Стахів Мирослав.
. 206. Городівський Михайло.
В. 243. Шавала Текля, Шавала Теодор.
В. 253. Босик Василь.
В. 280. Гайдук Дорота.
В. 303. МкІнчок Катерина.
В. 304. Ґрубяк Іван Р., Ґрубяк Марія 3.
В. 305. Радик Ріта Анна, Меронюк Михайло.
В. 312. Фецак Марія.
В. 324. Шостак Павло, Шостак Вілям.
В. 371. Куйбіда Марія.
В. 380. Швайлик Теодор, Швайлик Данило.
В. 409. Москва Петро.
В. 413. Роспонд Філікс, Роспонд Вінцентій.
В. 427. Крупка Соня.
В. 445. Келаґер Роберт, Кучма Елейн.
В. 467. Михайлонка Юстина, Михайлонка Анна, Ющак Григорій, Ющак Марія.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 88. Петрущак Андрій, Петрущак Стефан.
В. 99. Лукач Марія, Лукач Зофія.
В. 177. Мамчак Іван.
В. 365. Малик Анна.
В. 456. Стодольний Мирослав 5.
В. 464. Щур Йосиф 3.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У. Н. С.:

В. 2. Стухляк Анна, Гутник Олена, Гутник Павло.
В. 20. Репокіс Дженій.
В. 29. Стасінчук Юлія.
В. 39. Порциналюк Андрій.
В. 56. Карас Катерина, Вітенко Марія.
В. 58. Куріца Стефанія.
В. 64. Ретква Григорій.
В. 76. Лисак Богдан.
В. 87. Стец Іван.
В. 91. Павлиш Володимир, Козак Пелагія.
В. 94. Кульчицький Юліян В.
В. 96. Войтович Анна Стефанія.
В. 102. Бобечко Іван, Сіка Юстина, Гавриляк Анна.
В. 104. Тришновська Ольга.
В. 115. Клюс Іван.
В. 143. Петрущак Стефан.
В. 147. Касич Олена, Касич Мілка.
В. 150. Тимчук Зофія, Тимчук Вергенія.
В. 151. Паланиця Іван.
В. 155. Добрянська Марія.
В. 164. Генгер Олена.
В. 192. Гула Анна.
В. 204. Вісьола Павлина.
В. 237. Коцопій Михайло.
В. 247. Процак Стефан
В. 288. Кішпан Анна.
В. 369. Кравець Михайло.
В. 374. Чабан Віктор.
В. 399. Височанська Олександра.
В. 404. Добранський Йосиф.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 38. Намісняк Меланія.
В. 64. Бурній Іван Михайло мол., Верхоляк Джерема.
В. 96. Василик Марлина Анна.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ЗО ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

В. 161. Кость Елисавета Б.
В. 324. Максимович Іван.
В. 349. Куртяк Олена.
В. 406. Мішура Іванна Марія.

ДІТИ ПОМЕРЛІ:

В. 147. Галевич Марія.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком жовтня 1941. р. було в У. Н. Союзі дітей членів	9,769
В місяці жовтні 1941. р. принято нових	99
В місяці жовтні 1941. р. принято наново	45
В місяці жовтні 1941. р. принято з переступними листами	13
В місяці жовтні 1941. р. принято з інших кляс	5
Разом	9,931
В місяці жовтні 1941. р. суспендовано	53
В місяці жовтні 1941. р. відійшли з перест. листами	14
В місяці жовтні 1941. р. відійшли до старших членів У. Н. Союзу	38
В місяці жовтні 1941. р. відійшли до інших кляс	5
В місяці жовтні 1941. р. відійшли зо зворотом у готівці	4
В місяці жовтні 1941. р. відійшли на виплачене обезпеч.	—
В місяці жовтні 1941. р. відійшли на безплат. продовження	—
В місяці жовтні 1941. померли	1
Разом	115
З кінцем жовтня 1941. р. в У. Н. С. було дітей членів	9,816

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

В 1-шій клясі	на $500	5,865
В 2-гій клясі	на $400	1,636
В 3-тій клясі	на $100	2,037
В клясі 4Р	на $ 250	13
В клясі 4Р	на $ 500	121
В клясі 4Р	на $1000	27
В клясі 5Е	на $ 250	24
В клясі 5Е	на $ 500	75
В клясі 5Е	на $1000	18
Разом		9,816

З кінцем жовтня 1941. р. в У. Н. С. було всіх обезпечених 39,181

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член У. Н. Союзу повинен прочитати й відповідно до неї застосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголожені в рекордовім звіті за жовтень 1941. року суспендованими, можуть бути приняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Тесаме відноситься також до тих членів, які впродовж жовтня 1941. р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Д. Галичин, гол. секретар.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

САВТ ДІРФІЛД, МАСС.

З організаційної праці Союзових відділів.

Дня 26. жовтня 1941 р. відбулися в західній частині нашого стейту організаційні збори союзового членства. На збори прибули урядники й члени з таких відділів як: 52 з Голійок, 199 в Амгерст. 150 в Пітсфілд, 207 в Савт Дірфілд і 253 в Лудлов, Масс.

На збори, які були присвячені організаційним справам як теж поширенні нашої організації, прибуло двох головних урядників У. Н. Союзу, п. Роман Слободян, з Джерзі Сити, Н. Дж., головний касієр та п. Микола Давискиба з Бостону, Масс., головний радний У. Н. Союзу. З ними прибув рівнож союзовий організатор п. Антін Маланчук з Конектикот.

Збори відчинив головний радний п. Давискиба короткою й річевою промовою, який представив ціль таких зборів. На бажання членства він остав на далі головою зборів, а на секретарів їх вибрано п. Дамяна Харка, з 253 відділу і п. Ілю Вавришина, з 52 відділу У. Н. Союза.

Першим промовляв головний касієр п. Р. Слободян. В одногодинній промові бесідник зясував історію Батька-Союза, наводячи при тому багато фактів про це, що зробив Союз на протязі 47-літнього існування для свого членства. Крім організаційних обовязків, Союз сповняв ще чисто громадянські, бо на протязі того часу він виховав цілі кадри свідомих американських горожан українського походження. В цій роботі велику ролю відгравав та далі відграє часопис „Свобода".

П. А. Маланчук говорив про організаційну працю та його досвіди в тому напрямі. Він твердив, що багато ще наших людей не є членами в асекураційних організаціях, отже тут є нагода всім членам допомогти організаторам та відділовим урядникам, щоб вони допомогли збільшити ряди Батька-Союза.

В дискусії запивувано й вияснено понеділкове видання „Свободи". В запитах брали участь громадяни І. Олійник, І. Процишин, В. Гудима й ін. Головний касієр відповідав на всі запити та давав влучні пояснення. Ухвалено, що такі збори відбудуться в наступному році в Лудлов, Масс. Збори закінчено відспіванням національного гимну.

Дамян Харко і Ілля Вавришин,
секретарі зборів.

ВЕЛИКИЙ ГРАЧ „БЕЙЗБОЛА"

Гайрем Битгорн, уроженець Пуерто Ріка, що грав недавно з великим успіхом для голівудського клюбу „Ліґи Побережа Тихого Океану", а цієї зими буде менаджерувати дружиною в Сан Хвані.

НА РІЖНІ ТЕМИ

НЕ ВІЛЬНО СВЯТКУВАТИ.

Німецькі військові команди по окупованій Франції заборонили святкувати... день завішення зброї в першій світовій війні.

Чи такою забороною справді затерли память про це свято французької перемоги?

Чи може ще тим більше його підчеркнули?

ЧИ СПРАВДІ ВЖЕ ПРОГРАВ?

На зборах університетських студентів у справі оборони краю, що відбулися оноді в Брукліні, заявив Ян Масарик, міністер заграничних справ чехословацького уряду:

„Гітлер уже програв війну, але ми її ще не виграли. Інколи я дивуюся, як це зробити".

Комуб це почислилося за виграну, якби війни таки не виграно? Чи не була би це все таки Гітлерова перемога?

РОСІЯ Й КОМУНІЗМ.

Говорячи про Росію, Масарик заявив:

„Як війна скінчиться, ми будемо дискутувати над моральністю. Але тепер, коли дім Европи в огні, росіяни приходять з дуже доброю пожарною сикавкою".

Іншими словами, — каже Масарик, — не можна тепер говорити проти комунізму, коли комуністична Росія є союзницею в війні.

Одначе, чи говорити про устрій з державою на випадок її перемоги?

СЛІПІ ПРОВІДНИКИ.

Відповідаючи на зазив американського уряду закінчити війну з Росією, фінляндський уряд каже:

„Уряд Злучених Держав припускає, що свобода руху Фінляндії, ба навіть її незалежність є загрожені Німеччиною. Сама Фінляндія не має причини припускати, що вона є в такій небезпеці".

Пригадується, як свого часу американський уряд спитався кілька держав в Европі, чи не чуються вони загрожені Німеччиною. Всі запитані відповіли, що такої загрози не відчувають. Майже всі ці держави нині окуповані Німеччиною.

ВЕЛИКА ПЕРЕМОГА.

Подає Німецьке Новинкарське Бюро з великою радістю про велику перемогу над жидами: румунське міністерство пропаганди заборонило всі жидівські рекорди й музичні композиції, а румунська державна поліція впала до крамниць і забрала всі заборонені фонографічні плити й тексти музичних творів, ще не вицофані з торговлі.

Жидівській музиці це не першина. Навіть в Америці були заходи здушити жидівську музику, чи продукцію музичних творів жидів.

Та здається, що не дивлячися на ті заходи, жидівська музика таки існує. Інколи навіть має більше значення, ніж музика тих, що її стараються здушити.

ХОЧУТЬ БУТИ РІВНИМИ?

Цікаво, звідки румунам нагло взялася охота переслідувати жидівську музику.

Певне світло на це питання може кинути промова, що її виголосив комісар „райху" для Голяндії, в справі майбутньої незалежности того краю. Сказав він, що в „новім европейськім порядку" ні голяндський, ні ніякий інший народ не дістане повної державної незалежности, але буде в рамах спільної держави розвивати свою культуру, на стільки на це дозволять німці.

Може німці вже показують населенні Румунії, як їм вільно розвивати культуру.

ГІТЛЕР І РЕМБРАНДТ.

На доказ, який знаменитий вплив на розвій культури буде мати „новий европейський порядок", націстичний комісар для Голяндії навів слова Гітлера:

„Ніхто не був би щасливіший від мене, якби так голяндський народ видав зо себе другого Рембрандта".

Чи справді Гітлер був би щасливий, якби в Голяндії тепер повстав новий Рембрандт, себто новий маляр, котрого ввесь світ признав би за одного знайбільших малярів світа? Цього відай ніхто не може сказати. Запевняти, що повстання нового Рембрандта принесло би щастя, дуже дешево, і тому на такі запевнення пускають лише люди, які люблять давати людям дешеві запевнення, звичайно люди, які інших людей високо не цінять. Гітлера повстання нового Рембрандта могло би вщасливити хіба тоді, якби новий Рембрандт став на службу націзму, в що може сумніватися всякий, хто знає, як важко було взяти Рембрандта на службу для якогонебудь зовнішнього руху. Добра половина малярської й рисівничої діяльности Рембрандта брала тематику зо Старого Завіту й з життя голяндських жидів; де опинився би новий Рембрандт, якби він попробував таке саме робити під німецькою окупацією, не важко вгадати. Отже радість Гітлера на думку повстання другого Рембрандта то хіба радість на думку, що новий Рембрандт опинився би в концентраційнім таборі.

ОБЕДНАНІ ЧИ РОЗЕДНАНІ?

Цікава дискусія розвелася в бразилійських газетах над значінням живої дискусії над невтральністю в Злучених Державах.

Деякі газети писали, що ця дискусія, котра тривала пів місяця, є доказом, як демократія розеднує народ. Інші газети підчеркували, що власне свобідна дискусія, та ще до того в таку критичну хвилю, доказує, як живою є демократична традиція в Злучених Державах.

Бразилійські газети розкрили, що як лишень почалася дискусія в Америці над законом про невтральність, націстичний уряд дав приказ своїм пропагандистам підчеркувати, що американці розбиті, не хочуть встрявати в війну, що демократія пережилася. Замісць цього на більшість бразилійських газет свобідна дискусія в Америці зробила вражіння, що американці обединені коло засад демократії, між котрими засада свобідної дискусії займає видне місце.

СУМНА ІСТОРІЯ.

У своїй промові на річній конвенції Нюджерзького Виховного Союзу, що відбувалася оноді в Атлентик Сіти, Ню Джерзі, один професор розглядав історію відносин між Злученими Державами й краями південної Америки. Сказав він американцям прикрі слова:

„Наш рекорд відношення до людей латинської Америки обіймає 150 літ байдужности, імперіялізму й самолюбного визиску; їх рекорд супроти нас враженy гордість, нерозуміння, старі й радо плекані кривди".

Коли хтось має відвагу сказати таке відкрито, то це знак, що ці відносини ставлять на нові тори.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

КНИЖКИ, ЩО ЯКРАЗ НАЧАСІ.

Уже прочитав „Історію України" М. Грушевського по англійськи, а тепер замовляю собі книжку проф. Юрія Вернадськоо „Богдан - гетьман України".

Не може бути двох думок щодо цього, що такі книжки цінні й потрібні. А в першу чергу — вони дуже начасі. Тепер Україна знову під наїзником. І тільки тут на землі Вашингтона маємо нагоду інформувати світ правдиво про український нарід і його змагання. А хто перечитає „Історію України", а тепер ще й ту другу книжку про великого Богдана, той набере правдивого знання про Україну і пізнає, скільки то крови пролляв український нарід в обороні волі.

У. Н. Союз зробив велике діло, що причинився до того, що появилися такі цінні книжки. Коби так ще Союз допомiг, щоб появився добрий англійсько - український і українсько - англійський словник! Його брак відчувається дуже болючо. Та заки це станеться, треба нам усім, зокрема нам Союзовцям, подбати, щоб у кожного хаті були ті цінні книжки. Це цінності, що повинні видніти в хаті кожного американського українця. А також дбаймо і про те, щоб і книжки доходили до рук ріжних американців як і американських установ.

Роман Глодуненко,
Рачестер, Н. Й.

—о—

ПАМЯТАЙМО ЗА СВІЙ РІДНИЙ ЧАСОПИС!

Засилаю $11 на книжки. Пишу, а не витинаю з газети, бо шкода мені нищити дорогої „Свободи". Складаю кожне число, бо може це комусь придасться пізніше. При тій нагоді хочу сказати, що мені було дуже жаль, коли читав в „Свободі" про її тяжке матеріяльне положення. Хто її читав десятками літ, так як я, той знає, чим є „Свобода" для нашого чоловіка. Вона редагована в спосіб присутний і говорить простою мовою до нашого розуму і серця. Подає нам найбільше цікавих вістей, американських і старокраєвих та світових. Кожний день є „Свобода" милим гостем у нашій хаті. Вона є для нас робітників нашим університетом, нашим товарищем і опікуном. Вона є нашою радістю і приємністю. І заслужила собі своєю вірною працею на те, щоб ми не пожалували кількох центів більше і піднесли передплату, щоб вратувати її існування.

Г. Левуш,
Елмайра, Н. Й.

ПЕРЕЙШЛО ЙОГО СПОДІВАННЯ.

Адв. Роман І. Смук з Шікаго, Ілл., пересилаючи замовлення на книжку „Богдан гетьман України" пише таке:

„Перечитав „Історію України", видану У. Н. Союзом. Скажу отверто, що це видання перейшло всі мої сподівання. Це відноситься не тільки до змісту, але й до вигляду книжки та переклади. Це дійсно прекрасна книжка! Не думаю, щоб американсько-українська інтелігентна людина могла без неї обійтись. Признаюсь, що я так дуже бажав би, щоб цей перший наклад „Історії України" М. Грушевського розхопили вмить таки самі члени У. Н. Союзу!"

Як Поширюють Серед Американців Знання Про Україну?

(В тій рубриці подаватимемо імена тих осіб чи організацій, що будуть закуповувати книжки про Україну і українських людей для американських інституцій чи американських визначних людей).

Алтуна, Па. — Відділ 145 У. Н. Союзу призначив один примірник „Історії України" М. Грушевського для місцевої публичної бібліотеки, на що зложили по $2: С. Патронік і Л. Куник, обидва з молоді.

Ст. Джансвил, Н. Й. — Гром. М. Рапач прислав $6.50 на замовлення книжки Ю. Вернадського „Богдан - гетьман України" і „Історії України" М. Грушевського з тим, що та остання є куплена Українським Прогресивним Клюбом і призначена для Маргарет Рені, Поблик Лайбрері, Ст. Джансвил, Н. Й.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Проситься тих, що призначують закуплені ними видання про Україну для американців чи бібліотек, щоб виразно подавали, чи хочуть, щоб ті книжки переслати на їхні руки, чи прямо там, куди вони призначені.

М. Р. — Дякуємо за замовлення. Питаєте жартобливо, щоб Вам зазначити, на якій то стороні „Історії України" є „гітлерівська пропаганда", про яку розписуються большевицькі „У. Щ. Вісти". Ой колета книжка коле, і то дуже, усіх отвертих чи закритих большевицьких агентів, як й інших ворогів справжньої демократії, що то хотілиб уже навіть з Грушевського зробити ворога демократії й анти-семіта, а навіть нациста. Нічого вони не вдіють. Саме те, що є в тій книжці, є найкращим доказом їхніх брехонь.



НОВІ Й СТАРІ БИТВИ.—Підчас недавних маневрів американської армії коло Кемдена, Савт Дакота, трапилося припадково, що головна кватира команданта, генерала Орланда Варда, находилася на побоєвищі звісної в американській історії битви при Вотері Фері (15. серпня 1780.)

DEFENSE BONDS QUIZ

Q. Who said: "I only regret that I have but one life to lose for my country"?

A. Nathan Hale, who gave his life for America, like great numbers of his fellow countrymen. We are only asked to lend our dollars for Defense Bonds and Stamps to defend the liberty for which they died.

Q. Where I work there is no payroll allotment plan for the buying of Defense Savings Bonds and Stamps. How can I get one started?

A. This depends on your position, and the kind of organization in which you are employed. Generally speaking, your immediate superior would be the proper person to receive your suggestion that you would like to have a voluntary pay-roll allotment plan introduced. The firm's bank can supply information about such a plan.

NOTE.—To buy Defense Bonds and Stamps, go to the nearest post office, bank, or savings and loan association; or write to the Treasurer of the United States, Washington, D. C. Also Stamps now are on sale at retail stores.

PRESS REPORTS ON UKRAINE AND UKRAINIANS

Roman Prydatkevytch, violinist, appeared in Town Holl last night and with the assistance of Paul Gallico, pianist, and Otto Gruenbaum, accompanist, presented a program comprising his own sonata and compositions by Reger, Dvorak, Block, Burleigh and works by several Slavic writers.

In Reger's unaccompanied E minor prelude and fugue, he played with distinction, good intonation, attractive phrasing and bowing.

(NEW YORK JOURNAL-AMERICAN,
Monday, November 10, 1941).

VIOLINIST AT TOWN HALL

Roman Prydatkevytch Plays His Own Sonata at Recital

Roman Prydatkevytch, Ukrainian violinist who made his debut at Town Hall ten years ago, returned there last night to give his second New York recital. He appeared alone when he played Max Reger's Prelude and Fugue in E minor and Paolo Gallico, 73-year-old Italian-American composer, played with him in Mr. Prydatkevytch's own Sonata for Violin and Piano in F sharp major.

Otto Gruenbaum was his accompanist for the rest of the program, which included Dvorak's A minor concerto, a suite by M. O. Hayvoronsky and shorter Russian and Ukrainian works.

Three of these shorter pieces were dances, and these were the most satisfying works on the program, for the violinist played them with a certain flair. But in the longer works his tone was dry and sometimes scraping and there was little evidence of emotional expressiveness.

R. P.
(THE NEW YORK TIMES.
November 10, 1941).

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

БРОНКС, Н. Й. — Місячні збори Тов. Любов, від. 298., відбудуться в суботу, 22. листопаду, в годині 8. вечером, в салі 3861 Іст Третя Евеня. Проситься всіх членів і члениць, місцевих і позамісцевих, прибути на ці збори, бо є важні справи до полагодження. Такcамо припоминаємо декотрим членам, щоби принесли тикети або гроші з балю і пікніку, бо секретар і касієр не можуть здати рахунків з підприємств. Рівнож пригадується членам і членицям, щоби прибули й вирівнали свої довги, бо так не може бути, щоб одні платили на першого, а другі аж на тридцятого, або аж за два або три місяці. Виж добре знаєте, що гроші і виказ мають бути вислані найдалі до 25. в місяці. Може хто з членів і члениць має знайомих або кревних, то прошу привести на збори, а з вдячністю виповню аплікацію й до У. Н. Союзу й до Товариства Любов, від. 298. — За уряд: М. Федосик, предс.; В. Швед, кас.; Й. Сидор, секр.

ВУНСОКЕТ, Р. АЙ. — Місячні збори Тов. Запорожська Січ, від. 206., відбудуться в суботу, 23. листопаду, в 6. годині ввечір, в церковній галі, 74 Геррис Еве. Проситься всіх членів прибути на ці збори точно начас. Також пригадується тим членам, що кожного місяця начас своїх вкладок не платять, щоби старалися платити свої вкладки точно начас, бо в противнім разі будуть суспендовані. — І. Кокольський, секр.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРҐАНІЗАЦІЙ

ВІНДЗОР, ОНТ.

Поширюймо анґлійські видання про Україну.

Тов. ім. Юліяна Головінсь кого, від 341 У. Н. Союзу в Віндзор, Онт., Канада, на своїх місячних зборах дня 22-го жовтня, на внесок головного радного П. Дуди, рішило закупити і закупило пять примірників „Історії України" М. Грушевського в анґлійському перекладі, які призначує ось так: 1 примірник для місцевого відділу У. Н. С., по одному примірникови для двох місцевих публичних бібліотек, 1 примірник для бібліотеки державного парляменту в Оттаві, а один примірник для редакції місцевого щоденника „Віндзор Дейлі Стар".

Відділ наш, хоч молодий, а до того ще й бідний, то проте здає собі справу з ваги поширення так цінної книжки поміж чужинцями, якою є „Історія України" М. Грушевського. Булоб побажаним, а навіть вказаним, щоби й інші відділи, теж і малі та бідні, пішли такою самою дорогою, а тим зроблять добру прислугу українській справі.

П. Дуда,
головний радний.

—o—

ТРЕНТОН, Н. ДЖ.

Поширюймо відомости про Україну.

Українсько - Американський Горожанський Клюб дуже радий, що вийшли тепер такі добрі книжки анґлійською мовою, що їх можна сміло вислати до найкращих бібліотек і дати в руки і найвизначніших людей. Рішено закупити два примірники „Історії України" М. Грушевського й дати до міської бібліотеки, де вже є окремий український відділ, а також і до бібліотеки Принстон Юніверзіті, де теж є анґлійські видання про Україну, що ми їх закупили в „Свободі".

За Уряд Клюбу: **Павло Стадник**, предсідник; **Василь Кушнір**, секретар; **Гнат Іващків**, касієр.

КЛІВЛЕНД, О.

Листопадове Свято.

Заходом Злучених Українських Організацій в Клівленд, О. влаштовано в нас дня 2. листопаду в У. Н. Домі в год. 3. по пол. Листопадове Свято. Програма свята була коротка, а добра. Присутні були вповні вдоволені. Вступне слово виголосив голова Злучених Організацій адв. Омар Малицький. Далі виступив мужеський хор з укр. прав. громади „Бандурист" і, відспівавши американський національний гимн, виконав ще такі пісні: „Ой на горі там женці жнуть", О. Кошиця, „Ой у полі могила", Ю. Кириченка й інші. Ольга Ящак відспівала сольо „Вже 200 літ більше", Кошиця. Скрипкове сольо виконав Михайло Сеник, при акомпаніяменті панни Блесик. За тим слідував сольо-спів Йосифа Прокопа і святочний реферат о. П. Білоня. Знов виступив хор і відспівав: „Хлопці алярм", Кириченка. „Ой у городі" — Леонтовича. „Засяло сонце золоте" Недільського. По цім слідував образ, при якім хор відспівав український національний гимн.

Загального приходу було $86.90. Ці гроші будуть зужиті на книжки, як „Історія України" й інші, які будуть вислані до вищих американських шкіл в Америці.

Олена Степанек.

Собачу шерсть ткають на панчохи для британських моряків.



СОБАКА Й РАДІО.—На виставі собак у Лос Анджелесі демонстрував Карло Спиц цю велику собаку з приправленим до її ух радіовим апаратом, при помочі котрого Спиц думає „кермувати" собакою навіть на віддаль трьох миль.

СТАНОВИЩЕ ЯПОНІЇ.

ТОКІО. — Японський премієр Тойо в парляменті заявив, що Японія вислала свого спеціяльного представника Куруса до Вашинґтону не на те, щоб він уступав, тільки на те, щоб шляхом переговорів здобув для Японії те, що їй належиться.

МОРОЗИВО З МУКИ

Нинішні мешканці Лондону нарікають не лиш на недостачу тютюну. Ще тяжче дістати там морозиво. Справа представляється досить таємничо, бо, подібно як з папіросами, продукція морозива (айс крім) не зменшилась, а проте вже в годину по отворенню склепів, більшість з них випродує цілий свій припас.

Небагато осіб потрапить завважити ріжницю в смаку між морозивом, яке можна тепер одержати, а передвоєнним морозивом. А тимчасом складові частини того морозива цілком інші. Міністерство Прокормлення заборонило вживання молока і цукру до виробу морозива, тому цукорні мусять робити морозиво з муки з марґариною і з сахариною. Цей припис звучить не занадто апетитно, неменше одначе морозиво з муки тішиться нині в Анґлії незвичайним попитом.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ДЕРБИ, КОНН. — Звичайний мітінґ Тов. Запорозька Січ, від. 23., відбудеться в неділю, 23. листопаду, в годині 2. пополудні, в галі, де звичайно відбуваються збори. Мітінґ цей зістав відложений на підставі ухвали 19. жовтня. Є різні важні справи до полагодження. — Т. Захаревич, предс.; А. Томцьо, кас.; Ів. Бінковський, секр.

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, ПА. — Місячні збори Бр. св. Юрія, від. 239., відбудуться в суботу, 22. листопаду, точно в год. 8. ввечір. Біжучі справи буде полагоджувати секретар вже від год. 7. ввечір. Тому, що є багато важних справ до полагодження, приявність усіх членів обовязкова. — Уряд.

ВПИСУЙТЕ СВОЇХ ДІТЕЙ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ І В ТАКИЙ СПОСІБ ЗАБЕЗПЕЧІТЬ ЇХ БУДУЧЧИНУ.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.

ТАРЗАН, ч. 447. Прикована ланцюхом.



Зеля ходила по своїй кімнаті, куди її запроторено, немов який дикий звір у клітці. З люти вона стискала кулаки.



Раз вона втратила терпець і кинулась на сторожу з наміром прорватись через неї і вийти на волю. Але її приборкано.



Та в тій хвилині вона інстинктом відчула, що на неї хтось дивиться. Це був той русявий воїн. „Пусти мене", засичала вона до нього.



Лицарський Гуйон вже хотів її випустити. Але ні, він не міг її випустити. В його серці до цеї дикої дівчини запалала любов.